PÄÄTÖKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2018/1782,

annettu 15 päivänä marraskuuta 2018,

Romanian ja Portugalin lennonvarmistuspalvelujen vuosien 2018 ja 2019 tavoitteiden tarkistamisen sallimisesta kustannustehokkuuteen liittyvällä suorituskyvyn keskeisellä osa-alueella asetuksen (EU) N:o 390/2013 17 artiklan 1 kohdan mukaisesti

(tiedoksiannettu numerolla C(2018) 7486)

(Ainoastaan portugalin- ja romaniankieliset tekstit ovat todistusvoimaisia)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon lennonvarmistuspalvelujen ja verkkotoimintojen suorituskyvyn kehittämisjärjestelmästä 3 päivänä toukokuuta 2013 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 390/2013 ([1]) ja erityisesti sen 17 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 549/2004 ([2]) mukaan jäsenvaltioiden on hyväksyttävä kansalliset tai toiminnallisia ilmatilan lohkoja (FAB) koskevat suunnitelmat, mukaan luettuina sitovat kansalliset tavoitteet tai toiminnallisia ilmatilan lohkoja koskevat tavoitteet, ja varmistettava niiden yhteensopivuus unionin laajuisten suorituskykytavoitteiden kanssa.

(2) Komissio hyväksyi täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2015/348 ([3]), jossa muun muassa vahvistetaan, että toiminnallisten ilmatilan lohkojen Danube FAB ja SW FAB suorituskykysuunnitelmaan kuuluvat Romanian ja Portugalin paikalliset tavoitteet kustannustehokkuuteen liittyvällä suorituskyvyn keskeisellä osa-alueella ovat yhteensopivia toiselle viitejaksolle (2015–2019) vahvistettujen unionin laajuisten suorituskykytavoitteiden kanssa.

(3) Romania ja Portugali pyysivät vuonna 2017 täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 390/2013 17 artiklan 1 kohdan, luettuna yhdessä sen 19 artiklan 2 kohdan kanssa, mukaisesti komissiolta lupaa tarkistaa vuosien 2018 ja 2019 paikallisia reitinaikaisia sekä lähi- ja lähestymisalueen kustannustehokkuustavoitteitaan.

(4) Romanian ja Portugalin toimittamat asiakirjat arvioi suorituskyvyn tarkastuselin, jonka tehtävänä on täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 390/2013 3 artiklan mukaisesti avustaa komissiota suorituskyvyn kehittämisjärjestelmän täytäntöönpanossa. Romaniaa koskeva arviointiraportti toimitettiin komissiolle 13 päivänä huhtikuuta 2018, ja sitä päivitettiin 31 päivänä elokuuta 2018. Portugalia koskeva arviointiraportti toimitettiin komissiolle 2 päivänä elokuuta 2018.

(5) Romania ja Portugali selittivät, että niiden palveluihin ovat vaikuttaneet geopoliittisten kriisien aiheuttama liikennevirtojen muutos ja suunniteltua suotuisampi taloudellinen kehitys, joita ei voitu ennakoida suorituskykysuunnitelmien hyväksymisajankohtana. Romania ja Portugali toimittivat lisäksi suorituskyvyn seurantaraportteihin ja lisäasiakirjoihin perustuvaa niiden mielestä pätevää näyttöä siitä, etteivät alkuperäisten tavoitteiden vahvistamisen perustana alun perin olleet oletukset ja perusteet enää pidä paikkaansa.

(6) Romanian osalta voidaan todeta, että toiminnallisen ilmatilalohkon Danube FAB suunnitellun ja tosiasiallisen liikenteen välisiä eroja varten vahvistetut varoituskynnykset saavutettiin reitinaikaisessa liikenteessä vuosina 2015

([1]) EUVL L 128, 9.5.2013, s. 1.

([2]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 549/2004, annettu 10 päivänä maaliskuuta 2004, yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan toteuttamisen puitteista (puiteasetus) (EUVL L 96, 31.3.2004, s. 1).

([3]) Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2015/348, annettu 2 päivänä maaliskuuta 2015, tiettyjen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 549/2004 mukaisesti esitettyihin kansallisiin tai toiminnallisia ilmatilan lohkoja koskeviin suunnitelmien sisältyvien tavoitteiden yhteensopivuudesta toiselle viitejaksolle vahvistettujen unionin laajuisten suorituskykytavoitteiden kanssa (EUVL L 60, 4.3.2015, s. 55).

ja 2017 sekä lähi- ja lähestymisalueen liikenteessä vuosina 2016 ja 2017. Tosiasiallista reitinaikaista liikennettä oli 13,9 prosenttia suunniteltua enemmän vuonna 2015 ja 12,7 prosenttia suunniteltua enemmän vuonna 2017. Tosiasiallista lähi- ja lähestymisalueen liikennettä oli 17,5 prosenttia suunniteltua enemmän vuonna 2016 ja 23,3 prosenttia suunniteltua enemmän vuonna 2017. Se, että lennonsuunnittelua ei ollut tarjolla suurissa osissa Ukrainan ja Mustanmeren itäistä ilmatilaa, johti merkittäviin muutoksiin liikennevirroissa. Vaikka tämä kriisi tapahtuikin vuonna 2014, se jatkui pitempään ja sen vaikutukset liikenteeseen Romanian ilmatilassa ulottuivat laajemmalle kuin alun perin ennustettiin. Liikennevirtoihin Romanian ilmatilassa vaikuttivat myös Venäjän federaation ja Turkin välisen liikenteen kysynnän väheneminen sekä vastavuoroiset ylilentokiellot Ukrainassa ja Venäjän federaatiossa rekisteröidyille ilma-aluksille. Lisäksi Romanian talouden kehitys oli odotettua parempaa, mikä johti lähi- ja lähestymisalueen liikenteen huomattavaan kasvuun. Esimerkiksi Bukarestin lentoasemalla kolmen suurimman halpalentoyhtiön operaatioiden lukumäärä kasvoi 216 prosenttia vuosina 2014–2017. Tästä syystä komissio katsoo, että varoituskynnysten saavuttaminen johtui olosuhteista, joita oli mahdotonta ennakoida suorituskykysuunnitelmien hyväksymisajankohtana ja jotka ovat samalla ylitsepääsemättömiä ja Romaniasta riippumattomia, ja että täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 390/2013 17 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 19 artiklan 2 kohdan edellytykset täyttyvät.

(7) Portugalin osalta voidaan todeta, että toiminnallisen ilmatilalohkon SW FAB suunnitellun ja tosiasiallisen liikenteen välisiä eroja varten vahvistetut varoituskynnykset saavutettiin Portugalissa reitinaikaisessa liikenteessä sekä lähi- ja lähestymisalueen liikenteessä vuosina 2016 ja 2017. Tosiasiallista reitinaikaista liikennettä oli 13 prosenttia suunniteltua enemmän vuonna 2016 ja 21 prosenttia suunniteltua enemmän vuonna 2017. Tosiasiallista lähi- ja lähestymisalueen liikennettä oli 16,2 prosenttia suunniteltua enemmän vuonna 2016 ja 28,9 prosenttia suunniteltua enemmän vuonna 2017. Poliittinen epävakaisuus Pohjois-Afrikan alueella siirsi vapaa-ajanliikennettä eri määränpäihin, muun muassa Portugaliin ja Kanariansaarille, minkä johdosta reitinaikainen liikenne Portugalin ilmatilassa lisääntyi. Tämän lisäksi halpa- ja tilauslentoyhtiöiden toiminnan lisääntyminen kaksinumeroisilla luvuilla vuosina 2014–2017 lisäsi lähi- ja lähestymisalueen liikennettä merkittävästi. Tästä syystä komissio katsoo, että varoituskynnysten saavuttaminen johtui olosuhteista, joita oli mahdotonta ennakoida suorituskykysuunnitelmien hyväksymisajankohtana ja jotka ovat samalla ylitsepääsemättömiä ja Portugalista riippumattomia, ja että täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 390/2013 17 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 19 artiklan 2 kohdan edellytykset täyttyvät.

(8) Toiminnallisen ilmatilan lohkon Danube FAB suorituskykysuunnitelmassa vahvistetut Romanian kustannusoletukset eivät enää pidä paikkaansa erityisesti henkilöstön osalta, kun otetaan huomioon liikenteen kasvu ja liikenteen monimutkaistuminen liikennevirtojen tiivistyessä. Keväällä 2016 katsottiinkin tarpeelliseksi tehdä muutoksia Romanian, Bulgarian ja Turkin yhtymäkohdassa olevan ilmatilan rakenteeseen liikennevirtojen siirtymään reagoimiseksi, ja tämä taas monimutkaisti liikennettä Romanian ilmatilan pohjoisessa osassa. Tästä syystä komissio katsoo, että kustannustehokkuuteen liittyvällä suorituskyvyn keskeisellä osa-alueella alun perin asetettujen tavoitteiden perustana olevat alkuperäiset tiedot, oletukset ja perusteet eivät enää kustannusten osalta pidä paikkaansa ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 390/2013 17 artiklan 1 kohdan a alakohdan edellytykset täyttyvät.

(9) Toiminnallisen ilmatilan lohkon SW FAB suorituskykysuunnitelmassa vahvistetut Portugalin kustannusoletukset eivät enää pidä paikkaansa erityisesti henkilöstön osalta, kun otetaan huomioon liikenteen kasvu. Portugalin lennonvarmistuspalvelun tarjoajan kapasiteettisuunnitelman osalta liikenteen kasvun vaikutuksen lieventämiseksi sovitut toimenpiteet edellyttävätkin merkittävää henkilöstön lisäystä. Tästä syystä komissio katsoo, että kustannustehokkuuteen liittyvällä suorituskyvyn keskeisellä osa-alueella alun perin asetettujen tavoitteiden perustana olevat alkuperäiset tiedot, oletukset ja perusteet eivät enää kustannusten osalta pidä paikkaansa ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 390/2013 17 artiklan 1 kohdan a alakohdan edellytykset täyttyvät.

(10) Saatujen asiakirjojen arvioinnin perusteella komissio katsoo, että Romania ja Portugali ovat toimittaneet riittävästi näyttöä niiden vuosien 2018 ja 2019 paikallisten kustannustehokkuustavoitteiden tarkistamispyynnön tueksi.

(11) Tästä syystä Romanialle ja Portugalille annetaan lupa tarkistaa vuosien 2018 ja 2019 paikallisia tavoitteitaan kustannustehokkuuteen liittyvällä suorituskyvyn keskeisellä osa-alueella reitinaikaisten sekä lähi- ja lähestymisliikenteen lennonvarmistuspalvelujen osalta sikäli kuin se on tarpeen, kun otetaan huomioon varoituskynnysten saavuttamiseen johtaneet olosuhteet ja näyttö siitä, etteivät alun perin asetettujen tavoitteiden perustana olevat alkuperäiset tiedot, oletukset ja perusteet enää pidä paikkaansa.

(12) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 390/2013 mukaisesti saatuaan komissiolta luvan asiaa koskevien tavoitteiden tarkistamiseen Romania ja Portugali voivat tarkistaa näitä tavoitteita, ja niiden on toimitettava tarkistettuihin tavoitteisiin perustuvat muutetut suorituskykysuunnitelmat, jotta komissio voi arvioida, ovatko ne yhteensopivia toiselle viitejaksolle vahvistettujen unionin laajuisten suorituskykytavoitteiden kanssa.

(13) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat yhtenäisen ilmatilan komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Romania ja Portugali voivat tarkistaa paikallisia tavoitteitaan kustannustehokkuuteen liittyvällä suorituskyvyn keskeisellä osa-alueella vuosien 2018 ja 2019 reitinaikaisten sekä lähi- ja lähestymisliikenteen lennonvarmistuspalvelujen osalta. Jos ne päättävät tehdä tarkistuksen, niiden on osaltaan toimitettava Tonavan alueen toiminnallisen ilmatilan lohkon (Danube FAB) ja lounaisen toiminnallisen ilmatilan lohkon (SW FAB) muutetut suorituskykysuunnitelmat, joissa vahvistetaan nämä tarkistetut paikalliset tavoitteet.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Portugalin tasavallalle ja Romanialle.

Tehty Brysselissä 15 päivänä marraskuuta 2018.

Komission puolesta
Violeta BULC
Komission jäsen